広報ひこね





安食中町付近を走る路線バス「稲枝市立病院線」

20029 | 15

下水道 きれいな水への かえりみち 2

- マイク&カメラ 市民インタビュー室 4
- ご長寿おめでとうございます 市内の最高齢者 5

9月20日オープン! チャレンジショップ Ponte Le Vanga 第2弾

- イウカさんの OLÁ, HIKONE! 第12回 7
 - 秋の文化祭【10月の行事】 11
 - こちら健康情報局 第14回 14
 - 中山道400年記念 彦根三宿企画展示 16

公共下水道が整備された区域の皆さんにお願いし

なお、 ただかなくてはなりません。 備工事 (下図参照) に合った工事をするため、 原則として3年以内に排水設 宅地内排水設備工事 公共下水道が供用されると、 をしてい

1500円/㎡	201㎡以上
148円/㎡	1 0 2 1 0 5 0 m
138円/㎡	61 100°m
120円/㎡	21 60 m
a、3no用	20㎡まで
料金	排水量
(2が月当たり)	

【彦根市の公共下水道使用料金】

ただくものです。

使用水量に応じて負担してい費として、利用者の皆さんに公共下水道施設の維持管理

排水設備工事の助成制度

さんに、公共下水道建設費の域の土地所有者や権利者の皆公共下水道が整備された区

受益者負担金

一部を負担していただくもの

低所得者補助制度

下水道使用料

補助限度額 7万円

市民税の所得割非課税世帯で、市が実 施している医療助成対象者または老人医 療受給者がおられる世帯などを対象とす る制度です。

融資あっせん制度

融資限度額 100万円 利率 年2.9% 償還期間 60か月以内

いずれも市税・下水道事業受益者負担 金を滞納していないことなどの条件が あります。

でしていただきます。ないのでしていただきます。個人の敷地内に設置し、家庭から出れている台所、ふろ、洗濯、水洗便所などの汚水を直接公のです。個人で設置し、補修や点検などの汚水を直接公共が設備は、個人の敷地内に設置し、家庭から出 雨水については、従来どお り川や道路側溝などに流し ていただきます。 公共 汚水ます

排水設備ってどんなもの?

排水設備(個人が設置・管理)公共下水道(市が設置・管理)



「すいすい」 地域の皆さんに、下水道の役 割や仕組みについて理解を深め ていただくため、「2002 下水

下水道マスコットキャラクター

楽しい催しがいっぱいですの で、秋の1日をご家族やお友達 とゆっくり楽しんでください。

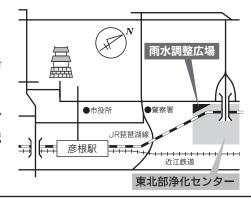
道フェア」を開催します。

楽しい催しがいっぱい!

2002下水道フェア

日時 10月26日(土) 10:00~16:00 場所 東北部浄化センター(松原町) 雨水調整広場 = 同センター導入路 (陸橋)南側の県道とJRにはさま れた部分

内容 キャラクターショー、ビンゴ 大会、ファファコーナー、風船配 布、各種模擬店、アトラクション、 施設見学会 など



数字で見る 下水道の整備状況

	平成12年度末	平成13年度末
下水道普及率	43.7 %	48.2%
供 用 面 積	1,087 ha	1,234 ha
供用区域内人口	47,395 人	52,363人
供用区域内世帯	17,864 世帯	19,529 世帯
水洗化人口	32,588 人	37,391 人
水洗化世帯	11,161 世帯	13,067 世帯
人口水洗化率	68.8 %	71.4 %

備区域の拡大、 成12年度末現在62%) 備を進めています。 彦根市の公共下水道普及率は、 市街地の下流側から上流側に向けて順次整では、昭和17年度に公共下水道事業に着手 に比べると、

き

滋賀県平均

同 64 ·

全国平均

公共下水道に関する問い合わせ先 ご理解とご協力をお願い 快適なまちづくりの一環と 水洗化の普及を促進して まだ低い 水道部☎ いきま 整

どの公共用水域の水質保全のため、下水道は、快適な生活環境と、河 早急な整備

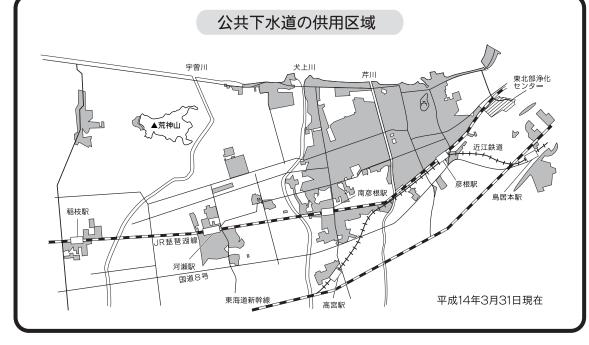
が望まれています。

市では、

横から押し込む 推進工法

ろし、 込みます。 に深さ6・5 を設置しなければならな 事の現場です。 左の写真は、 横から油圧ジャ ら油圧ジャッキを使っmの穴を掘って下れ 6m以上の深さに下肥田町で施工してい 深い穴をたくさん掘 キを使って押 ので、 水管を下

行われます。下水道を建設する とも効率のよい方法でる工事は、現場の状況 いるエ か所





地下6.5mで作業をする下水道工事の現場 (肥田町)

ではありません。

私たち「ひこね災害ボランティアネッ

集まったボランティアたちが機能するのは、

簡単

け合いです。 を果たすのは、

けれども、

!れども、混乱した状況のなかで、ボランティアなどによる人々の助

を集めて結成されました。

その後、

仮設トイレを

人の会員

や会報発行などの活動をしてきました。 非常食を調理する「避難所シミュ きることはない

そうした問題につ

と昨年5月になって、市民の

市民の立場で何かで

2

突然大きな災害に見舞われたとき、

大きな役割

災害ボラン

テ

1

P

の

組

化を目指

ひこね災害ボランティアネットワー

ク

永

芳

亨

さん

「私たちと いっしょに 学びましょう」 指導助手紹介

両教育委員会では、市内の各中学校 に外国語指導助手 (ALT=Assistant Language Teacher) を配置していま

この制度は、外国青年による英語指 導などを通して、生徒のコミュニケー ション能力の育成と国際理解教育の推

グ

ス

先

生

進を図ることをねらいにしています。

2学期から、次の3人を新たにお招 きし、3年目を迎えたMr. Rodney Lowe〈ロドニー・ローさん、中央中学校・ 彦根中学校に勤務〉と合わせて4人が教 壇に立っています。



ア ン 先 生

福

さん

(普光寺町)

明治30年4月1

日生まれ

-05歳

①出身地 ②勤務校 ③呼び名 ④抱負

Mr. Matthew Sullivan 〈マシュー・サリヴァンさん〉

- ①アメリカ合衆国ミシガン州 ②東中学校
- ③マットと呼んでください。
- ④彦根の皆さん、こんにちは。姉妹 都市アナーバーから来ました。彦 根に住むのは2度目で、第二のふ るさとに戻ってきたような気分です。 中学生の皆さんの英語学習を助け られたらいいなあと思っています。 私を見かけたら、いつでも声をか けてくださいね!

が、体のことを考えて、焼き肉やエビフライもな

も好きで

「カボチ

お

しく

いただいて

います。

Ms. Sierra Grace Lisboa 〈シエラ・グレース・リスボアさん〉

- ①アメリカ合衆国イリノイ州 ②稲枝中学校·西中学校
- ③グレースと呼んでください。
- ④これから1年間、彦根の中学生の 皆さんといっしょに英語を勉強で きることをたいへんうれしく思い、 また楽しみにしています。どんど ん私に話しかけて、彦根のことを 教えてくださいね。私も自分のふ るさとのことなどをお話ししたい と思います。

Mr. Aaron Stephanic 〈アーロン・ステファニックさん〉

- ①アメリカ合衆国オハイオ州 ②南中学校・鳥居本中学校
- ③アーロンと呼んでください。
- ④彦根で教える機会が得られてうれ しく思っています。中学生の皆さ んは私から英語やアメリカ文化を 教わります。同時に、私も日本や 日本人について学べればいいなあ と期待しているんですよ。彦根の 皆さんと親しくなれることを楽し みにしています。

Ш

樹製

さん

(大藪町)

に、日 で上演されます。 作狂言を作られました。 持者の木村正雄先生が、 大蔵流の狂言師で重要無形文化財総合指定 への思いを語るという内容です。 ひこね市文化プラザのグランドホー 人などです。 演じるのは、 芹川のけや みんなで 芹 私たち金城小 をテー 集まって きの精が、 マに創 11 月 16

荒川さん▶

次回のこの欄に登場するのは、あなたかも?

雨情報政策課広報係☎22-1411 (内線431)

身近なニュース、まちの話題などをお知らせください

問題の解決を目指 創作狂言「芹 5し、私たち一人ひとりの意セブンドロップス」が環境 の上演は、 県内で活動す

正雄先生

▲唄の練習をする出演者の皆さん。

えに来てくださいます。 習するときには、

木村先生が毎回京都から教

奥でいすに座っている人が木村

回りましたが、練習で集まった のを見てびっくりしました。 識を変えて てるのか、 狂言では、 ます。 不思議に思います。 たときには、 せりふを言っ くために企画 タンスやテレビが捨ててあるときには、実際に芹川を見て どんな人が捨て 初め

らいたいと思います。る内容なので、小学 命練習しています。 ないと見てい 創作狂言「芹川 る人に伝わらないので、一何をするのも、心を込めて 小学生の ĸ ろいろと勉強にな 込めてやる踊りを踊り 5

人にたくさん見て

創作狂言 「芹川」 金城小学校5年 に 出演 荒 ます

問い合わせ先 今後は、 クを広げていこうと考えています。 さらに大きな役割を果たせるよう、 子 **彦根YMCA☎**331 ども 輸送されてきた物資を搬入した 646番 ボラン 被災状 災害対

況や避難所などの状況を確認する訓練をしました。 策本部に「ボランティア本部」を設置し、 が中心となった大がかりな訓練のなかで、滋賀県総合防災訓練に参加しました。 県や 9月1日には、 避難所になった鳥居本小学校でも、 行政との連携をさらに図るため 市など

りといった訓練をしまし、ティアの受付や、輸送さ

(長曽根南町) ◀永芳さん 地元住民やボランティアによる 救援物資を搬送する訓練 (鳥居本小学校で)▼

ご長寿おめでとうございます 市内の最高齢者

敬老の日(9月15日)にちなみ、 市内の最高齢者を紹介します。





もともと暑い

切ることができま 体調を崩すこともなく いのは平気なに暑かったで 乗

今年の夏は非常に暑か

は少

明治33年3月4日生まれ 田柿ひさよ さ h-02歳 (日夏町)

5 広報ひこね 平成14年9月15日

広報ひこね 平成14年9月15日 4

イウカさんの OLÁ, HIKONE

0

(olá[オラ]=ポルトガル語で「こんにちは」)

第12回 独立記念日 ୭୬ ଜଣିବର୍ଣ୍ଣରେ ଜନ୍ମର୍ବର ବ୍ରତ୍ୟର୍ବର ବ୍ରତ୍ୟର୍ବର ବ୍ରତ୍ୟର୍ବର ବ୍ରତ୍ୟର ଜନ୍ମର ବ୍ରତ୍ୟର ବ୍ରତ୍ୟର ବ୍ରତ୍ୟର ବ୍ରତ୍ୟର ବ୍ରତ୍ୟର ବ୍ୟ

彦根の皆さん、こんにちは!

夏休みも終わり、最近の彦根の気候は、私の出身地で あるサン・パウロ市の気候にとても似ているように思い ます。それだけでなく、最近の私は、日本のいろんなこ とがブラジルに似ていると感じるようになってきました。 例えば、蒸し暑い日は、アマゾン地方の雨季の湿度と同 じだし、冬になると、気温がかなり違っているけれど、 ブラジリアのように乾燥しているなぁと思ったりします。 ですが、花見と紅葉はブラジルにはありませんので、日 本にいる間にじゅうぶん楽しみたいと思っています。

植民地として始まったブラジル

さて、9月7日はブラジルの独立記念日でした。今回 はブラジルの独立についての話を紹介したいと思います。 1500年、インドに向かって航海をしていたペドロ・ アルバレス・カブラウというポルトガル人が、ブラジル を「発見」しました。当時ポルトガルとスペインが結ん でいた条約により、ブラジルはポルトガルの植民地にな りました。「発見」というものの、そこには以前からイ ンディオスと呼ばれる人々が暮らしていました。インカ やアステカと違い、彼らは小さな集団で生活していて、 大きな戦いをしたことがありませんでした。現在でも、 多くのインディオスたちが、アマゾン地方などの都会か ら離れたところで、180以上もあるそれぞれの言語や、 独自の文化を守って生活しています。

植民地となっている300年の間に、ブラジルは独自の 文化、社会を持つようになり、ポルトガルよりも資源の 豊かな、強い国に成長していきます。けれども、ブラジ ルの産み出す金やダイヤ、さとうきびやコーヒーなどの 利益は、ポルトガル人によって持ち去られ、ブラジル人 の手にはほとんど残らなかったそうです。そのため、ブ ラジルの各地方では独立の気運が湧きあがり、単発的な 暴動が何度も起こるようになりました。

流血なく共和制へ

ブラジルがポルトガル王国から独立したのは、1822 年9月7日のことです。世界のどの国でも独立への戦い は激しいものになることが多いようですが、ブラジルで は大きな戦争もなく、ほとんど交渉だけで解決しました。

そして1889年には、またも血を流すことなく、帝国 から共和国となります。日本では明治維新が起こり、鎖 国政策をやめて、世界のたくさんの国々と交流を始めた ころです。

9月7日にはパレード!

9月7日は、独立記念日として国の祝日になっています。 この日には、国中のいたるところでパレードが開催され ます。私は子どものころに、サンパウロのとても大きな パレードを見たことがあります。警察、消防団、軍隊の 人たちが、パトカーや消防車、戦車といっしょに行進し ていたり、学生たちがそれぞれの学校の制服で参加して いたりしました。もちろん、一般市民も参加していたの ですが、移民でできた国・ブラジルですから、世界の色々 な国からやってきた人々の子孫が、先祖の国の衣服を着 てパレードに彩りを加えていました。参加していた人の 数は、何千人か、何万人か想像もつきません。まるで、 ブラジルの社会そのものが、次々と目の前を通り過ぎて いくようでした。

私も、住んでい た区のパレードに 参加したことがあ ります。私は日系 人ですから、浴衣 を着て出ました。 200人ぐらいの 小さなパレードで すが、沿道ではた くさんの人が見て くれて、子ども心 にもとてもわくわ くしました。

"Parada de 7 de setembro (9月7 日のパレード)は、 幼かった私にはす



パレードに参加する準備のできた 5歳の私と3歳の弟カイオ

ごく楽しみなイベントでした。

ポルトガル語・最初の一歩

今回は、ポルトガル語のあいさつを紹介します。

obrigado ありがとう

De nada どういたしまして Bom dia おはようございます

Boa tarde こんにちは(Boa noite こんばんは)

Boa viagem よい旅行を Como vai? お元気ですか?

Bem obrigado 元気です。ありがとう

Evoc ? あなたは?

Ātē' ở mes que vem! また来月お会いしましょう!



アンティークとみ

▶ヨーロッパのアンティーク家具・小 物、古布販売など

代表者 富江記代子

ほぐしゃ

▶整体業(腰痛、膝痛、肩こり、五十 肩などにバランス整体

代表者 岡野精廣



リサイクルハッピー

▶リサイクル商品のリメイクと販売(ト ールペイント、雑貨など)

代表者 山口妙子

るなど安全と思 の行動にじゅうぶ

いやりのある

強化されま

ま

運転者は、

高齢者を見

射材を活用 夜間の外出時には

して道路を歩きま

よう。

に合わせて、

飲酒運転など悪質違反を

追放する必要が

き逃げ、

飲酒運転、

に対

中心市街地の活性化に向けて 9月20日オープン

「Ponte Le Vanga (ポンテ・ル・バンガ)」の名称は、新規事業の掘り 起こし (イタリア語でバンガ) と活性化への橋渡し (同ポンテ) の願いを込め た造語で、「がんばる店舗(逆から読むとこうなります)」を表しています。

このたび

主体的に取

に認定.

との連携

チ

ヤ

レンジシ

中

地の活性化 協力を図

彦根商工会議所を丁

МО

ある中

心市街地の活性化に向け

を策定

ちまざ

の交通安全運動

「車に乗ったらまず

ます

5

あるまちづ

〇事業推進協議会 左の3人が、 第2弾が実施さ 月間のシ **2**204 9月20

よる交通事故も年 が増加する傾向にあり、

々増えてい

ます。

高齢運転者

飲酒運転による死亡事

明る

い服装や反

もあり 致死率は他の

ŧ 日施行)

事故の35倍

(全国調

による罰則の強化質道路交通法改正 (平

じ

ゆ

ぶ



①高齢者の交通事故防 運動の重点は、

るものの、 昨年に比べて死亡事故は減 なっ から年末にかけて 死者数、 月末までの集計)。 ら高齢 負傷者 者の交 負傷者数す (つてい) 従増加 事

用させ

9月2日出~9月3日月

次の3点です。

③飲酒運転など悪質違反の追放

ベルト 速

合ったチャ 場合には、 幼児を同乗させる ましょう。 -を正しく着 しょう。 身体に 彦根市

県平均 83.1% 82.8% 7月 8月 83.5% 82.5% (資料提供:彦根警察署)

(彦根市国際交流員 上甲イウカ)

乗らない、乗らせない」「乗るなら飲めて悪質な違法行為です。「飲んだら飲酒運転は、重大事故につながる極 まない、 飲ませない」

飲酒運転には

助かったと思

シー

を着用していたら

#常に多いのわれる事故が

自動車乗車中に

起こって \supset

います。チャ

幼児の事故に

卜

ト着用の

ルドシ

を徹底

しま

しょう。

◆酒気帯び基準値の強化 (呼気1ℓ中アルコール濃度) 旧基準0.25mg → 新基準0.15mg

◆酒酔い運転

・一発取り消し ・3年以下の懲役または 50万円以下の罰金

広報ひこね 平成14年9月15日 6 7 広報ひこね 平成14年9月15日

障害者スポーツカーニバル

60 m 走、 出今町) (申込期限)の月24日(火災参加)(昼食は主催者が用意します) 先〉市障害福祉課金②9981 にあります 申込書は、障害者福祉センター 競技内容です) 〈参加費〉無料 ずれも障害のある人に配慮した 人の家 (平田町) 体育館 後3時3分 〈日時〉10月6日(日午前9時~午 内在住の身体障害者、 精神障害者 〈競技種目〉 パン食いレ ※雨のときは、 **〈場所〉**庄堺公園 (開 〈申込・問い合わせ - スなど(い ※参加 知的障 働く婦 〈対象〉

市民レガッタ

3日休 $\hat{\exists}$ 52 長曽根南町398-2 K-F ッタ大会事務局 (〒522-00 者全員の氏名を書いて市民レガ の氏名・住所・電話番号、 先〉はがきにクルー名、 男女混合可)〈申込期限〉①月は4人で申し込んでください。 1、500円 (1クルー3人また 〇m)〈参加費〉1クルーにつき (日時)10月6日(日) ・ス〉彦根旧港湾(距離20 1608 坂尚行方)へ。 〈申込方法・問い合わせ ※雨天中止 代表者 参加

> 090 も受け付けます 987 -4304番で

子どもセンター パソコン教室 「気分は写真屋さん」 ーアルバムをつくろう

せ先)申込用紙(子どもセンターきません **〈申込方法・問い合わ** 月・10月7日月)は受け付けで 着順) の申 窓口にあります)に必要事項を書 日州 ※先着順に受け付け、定年込期間)9月21日出~10月9 心者 4年生~中学生で、パソコン初センター 〈対象〉市内の小学校 ※休館日(9月24日火・同3日 員になりしだい締め切ります 時3分~同4時 同20日间(3日間通しの教室 いて、受講料を添え、 分~正午、 です)午前コース=午前9時30 (日時)10月12日出・同19日出・ ☎◎3645番へ し込みはできません (定員)各コース12人(先 〈受講料〉1、500円 午後コース=午後1 **〈場所〉**子ども ※電話で 同センタ



視覚障害者対象 ——基礎技能講習会

作、文字入力、インターネット画面を用いたパソコンの基本操11番 (内容)音声出力・拡大4丁目) ☎077-511-21 の操作、文字 障害者 で、パソコン初心者である視覚ど 〈対象〉県内在住の20歳以上 者福祉センター(大津市におの浜 20時間)〈場所〉大津市立障害 〇時3分~同4時3分(合計 (毎週土曜日、 **(日時)**10月19日出~11月16日出 〈定員〉6人(申込者多 電子メー 全5回)の午後 ルの送受信な

> 除 く) 墨字)、パソコン歴を県立視覚障害の程度、使用文字(点字・ 月4日金(土・日曜日、祝日は料 (申込期間)9月17日火~10 障害者センターな27901 先)電話またはFAXで住所、 数の場合は抽選) 年齢、性別、 〈申込方法・問い合わせ 電話番号、 〈受講料〉無

「花と緑のコンテスト」

〈趣旨〉花と緑に包まれた美しい

59番、FAX

図

8517番 氏名、 501) 821411番内線2 全員に参加賞 〈応募・問入賞者には賞状と副賞、 フィルムは後日返却します) 切写真を額に入れ、裏面に住所、 月4日)金必着 会場で紹介します 帯で開催予定の彦根都市緑化祭し、10月27日间に荒神山公園一 せ先>同都市計画課 (〒522-8 ムも同封してください (作品と 市内に在住の人 をしている人などの写真を募集 また、 電話番号を書いてくださ ネガ (ポジ) フィル **〈応募・問い合わ** 状と副賞、応募者 〈写真の規格〉四 ⟨応募期限⟩□ 〈応募資格〉 賞

まちなみや住宅、花や緑の世話

市内の事業

FAX
 ②7890番へ 写真コンクー

彰します。 所に勤務する従業員で、 に尽くし、 市と彦根商工会議所では、 、その功績が特に顕著な人を表 本市産業の発展

※ただし、家族従業員、法人の役員、過ビス業に従事する雇用保険の被保険者 通信業、 小売業、 去にこの表彰を受けたことのある人は、ただし、家族従業員、法人の役員、過 類のうち、 事業所統計調査に用いる産業大分 電気ガス水道熱供給業、 金融保険業、 鉱業、建設業、 不動産業、運輸 製造業、 サー 卸

彦根商工会議所

会員事業所のみを対象とします

市

・企業の振興に寄与し、 ることができます。) 場合は、5年以内を勤続年数に通算す 外にある本社・支社等に勤務して 他の模範として いた

推薦締切日 被表彰候補者の選出方法 主などの推薦によります。 協同組合の代表者、 10月7日月 商店街会長、 会社、 工場、 事業

表彰に値する人

推薦用紙提出先 彦根商工会議所 (中央町) 市商工課 (市役所3階)、

問い合わせ先 ※表彰式は、 ※所定の推薦用紙は、各提出先にあります。 内線328番、 九 雨商工課☎
○1月22日金に行います。 、彦根商工会議所☎②4

表彰します

あなたの企業の優良従業員

除きます。

※稲枝地域については、

▽勤続年数が15年以上の人(ただし、

平成12年の パレードから

〈場所〉県立視覚障害者センター日金午後1時15分~同4時40分

9時5分~午後2時5分、 10時~午後4時、同15日途午前 10時~午後3時、同4日休午前

同 22

せ先〉 同障害福祉課金②998

FAX@1767番

午後5時5分 〈申込・問い合わ) (炒~同20日) (金の午前8時30分~

は抽選) (申込期間)9月17日 〈定員〉2人(申込者多数の場合 ど約5、500円は受講者負担 **講料**〉無料 ※ただし、教材費な

(日時)11月1

日金午前10時20分 同5日火午前

午後4時55分、

新任者養成講座

視覚障害者ガイドヘルパー

-活動をしていただける人

(松原町) ほか **〈内容〉**ガイドへ

に関する講義(11時間)と実技 ルプ(視覚障害者の外出のお手伝い)

て新規に登録し、確実にヘルパキ・亨隆書者ナイドヘルパーとし

3時30分

〈コース〉城東小➡京

〈日時〉11月3日祝午後1

-時~同

「一 文字 笠 列」参加者「赤鬼家臣団列」参加者

城まつりパレード

者ガイドヘルパーとし **〈対象〉**市内に在住で、

彦根市の木

たちばな

comでも受け付けます 〇一〇番、E-mail: info@hikoneshi 江戸彦根の城まつりパレード」書いて、忸彦根観光協会内「小 行程を約2時間にわたり行進での衣装を身につけて、約3㎞の 格〉中学校卒業以上で、それぞれ 合は、それぞれ抽選) 〈応募資 ☎<a>3
<a>3
<a>0
<a>0
<a>1
<a>3
<a>6
<a>6
<a>7
<a>6
<a>7
<a>7 係 (〒522-000 **募方法・問い合わせ先〉**はがきに 募期限>10月5日出(必着)〈応 などは主催者が準備します ていただきます)※衣装、 甲冑を、一文字笠は着物(小袖)、 きる人(赤鬼家臣団は約10㎏の ます) 〈定員〉赤鬼家臣団召人、 東小(コースは変更することがあり ルロード➡中央町➡銀座街➡城 松➡彦根城内➡夢京橋キャッス 町通り➡駅前お城通り➡いろは 一文字笠10人(応募者多数の場 一文字笠をそれぞれ着用し 氏名、 年齢、 尾末町1 電話番号を 甲胄

「彦根城大絵巻」出演者 小江戸彦根の城まつり

申込・問い合わせ先 間都市計画

課 (〒522-8501

元町4-2)

※前回当選した皆さんは、

ご遠慮

ください。

※申込者多数の場合は抽選します

書いて、10月4日惍 (当日消印有効) までに申し込んでください

「たちばな希望」と、返信の表にも住所、氏名をそれぞれ

募集人数〉お殿様1人、お姫様「大、武士2人、町娘6人、窓。」
「人、武士2人、町娘6人、窓。」
「大き」 民政府訪問、 視察など 課内「小江戸彦根の城まつり実 できる人)※衣装、甲冑、かつ約10㎏の甲冑を身につけて動作 南省の青年との交流、 行委員会」(〒522-8501) 希望する役柄を書いて、 〈応募方法·問い合わせ先〉はがき 〈応募期限〉10月4日金(必着) らなどは主催者が準備します で参加できる人(甲冑武者は、 時代衣装をつけてボランティア 〈応募資格〉中学校卒業以上で、 **〈場所**〉彦根城内玄宮園 〈派遣期間〉12月20日金~同26日 **2**20141 者多数の場合は、それぞれ抽選) 中国湖南省派遣 (6泊7日) 氏名、 1番内線333番へ 年齢、 電話番号、 市観光 〈役柄·

後4時(集合は午前の時ごろ) ⟨日時⟩11月4日鴅午前10時~午

たちばなの鉢植え

「第10回滋賀青年の翼」

20日金~10月25日金 程度の見込み **(定員)**13人 而 教育委員会 生涯 学習課 年4月1日までに生まれた人 住で昭和42年4月2日から同59 北京市ほか〈内容〉湖沿了日)〈訪問地〉中国 **〈応募資格〉**県内に在 **〈参加費〉**約∞万円 歴史・文化施設の 〈応募期間〉〇月 湖南省人 〈申込先〉

番号、

で、たちばなの笛木1kg3))、こましまでで、たちばなの笛木1kg8))で開催する彦根都市緑化祭10月27日印に荒神山公園(日夏町)で開催する彦根都市緑化祭

苗木をプレゼ

ント

します

希望者は、往復はがき往信の裏に住所、氏名(ふりがな)、電話、たちばなの苗木1本を300人に無料で差し上げます。

ma06@pref.shiga.jp 528-4962番、 28-4661番、FAX077 涯学習課青少年室☎077 **〈問い合わせ先〉** 原教育委員会生

身近な環境写真 「残したい、身近なまちの姿」

真に撮って教えてください 〈作場所」など、あなたの思いを写 ポジフィルムの提出を求めます賞作品については、ネガまたは 品は返却しません 齢、電話番号、撮影場所、プリント裏面に住所、氏名 自然」、「ずっと伝えていきたいみませんか。「残しておきたい 〈作品の送付・問い合わせ先〉快 選(③点)=賞状、賞品 〇〇〇円相当の金券、賞品 **〈賞〉**▽特選 (5点) =賞状・5、 (郵送の場合は当日の消印有効) **(応募期限)**平成15年2月28日金 市内に在住、 名を書いてください (カラー、モノクロを問いません) 品〉未発表のサービス判プリント 姿を、レンズを通して見つめて 適環境づくりをすすめる会事務 〈趣旨〉私たちのふるさと彦根の 人5点以内 在勤、在学の人 〈応募要領〉 〈応募資格〉 氏名、 ※応募作 ※ 入 ▽入 作品 年

課内)☎②1

局 (〒522-8501

もので

調査の対象は

全国

から抽出され

うえでの基礎資料を作成する

ための

98番

※総務省統計局ホ

http://www.stat.go.

jo/

お願いしま!

します。

問い合わせ先

市企画課費②

4

F

A X 22

3

都市景観形成重点地区に指定彦根城を中心とした市街地を **同都市計画課**

いくための施策の一い景観を創造し、後域の景観を保全し、

またより良

城郭・内曲輪・内町地区

れた濠や用水、ことがなく、藩 た町の区分を残しながら、 いにも大きな震災や戦火にあう 彦根城および周辺地区は、 武士の町・町人の町といっ濠や用水、道路などの町筋 藩政時代に形作ら その 幸 都市景観重点地区の名称 彦根いくための施策の一環です。い景観を創造し、後世に伝えて

遮へ

建築物、 栄町<u></u>丁 座町 松原一丁目、 ける位置、 į 芹橋二丁目、 馬場二丁目、松原」目、栄町二丁目、 意匠、

地区基準(行為)を定めた概要 指定区域 佐和町、 町三丁貝、 本町一丁貝、 一丁目の全部 ▼船町、元町、 立花町、 工作物の敷地内にお 城町一丁 松原二丁目の一部 本町二丁目、 中央町、 、池州町、 松原町 城町 馬場 銀 本

と、ふと「こんなまちが残ってねられてきました。通りを歩く上に今日までの市街地が積み重

▼尾末町、 金亀町、 ※市は、 届け出開始 届け出対象 から 高さ、 行為において、 土地の形質を変更する場合お または貯蔵する場合の位置、 よび道路ののり面の措置

地区基準に関する

金・

簡易保険融資施設

福満公園、

荒神

公園)

公園整備事業

4

問い合わせ先 AX@0051

を創る景観条例」に基づくもの4月に施行された「快適なまち

素材

敷地の緑化措置

彦根の特性を色濃く残す地

な景観に出会うことがあります。

今回の地区指定は、

平成8年

いたのか」と思うような、すてき

番内線254

国民年金保険料 納め忘れはありませんか 滋賀社会保険事務局

ター

-もらら、

在宅介 グル

(デ 護

だくことになりましたが、納める納付書で直接国に納めていた4月から、社会保険庁の発行す 忘れはありませんか。 国民年金保険料は、 平成14年

くなったり、将来の老齢基礎年金や遺族基礎年金が受けられな万一の事故のとき、障害基礎年 後の生活の支えを失うことにな金も受けられなくなるなど、老 金も受けられなくなるなど、 保険料を納め忘れていますと、

屋外において物品を集積し 木竹の伐採の規模、 広告物および広告物を掲出す る物件の位置、 数量、 事後処理 色彩、

確認してくださいりかねません。

納め忘れがないか

問い合わせ先滋賀社会保険事

務局彦根事務所☎⑶

FAX<

9008番

民の皆さんに周知を図ります。 事前届け出が必要になります。 来年3月末にかけて市 平成15年4月1 計画段階での

金 •

厚生年金の保険料や簡易保

皆さ、

んが加入

して

いる国民年

団財政課

市都市計画課

活用されています。

次の施設が

わりの深い 険の積立金は、

施設の建設・整備に

市民生活にかか

年金積立金還元融資 融資を受けました。 支援セン 平成13年度には、 サービスセンター 厚生福祉施設整備事業

デイサービスセンター・在宅介護支援センター「きらら」

新しい歩みをはじめよう結核制圧への

9月24日~30日 彦根保健所 「結核予防週間」

ません。 年 に 1 の診察を受けてください。風邪だと思い込まないで、 咳が2週間以上続くけましょう。 度は胸部の健康診断を受 自覚症状がなくても、 、ときは、 医師

結核についての問い合わせ先

彦根保健所☎⑵

770番

結核は、

119番受信指令施設

簡易生命保険積立金還元融資 -9番受信指令施設整備) 防災施設整備 ムゆうゆう) 業

文教施設整備事業(稲枝中学

校武道場整備)

鳥ヶ丘公園、

チケット発売情報

《みずほ文化センター出前公演》

時 12月23日紀 14:00~ 所 みずほ文化センター(田原町)

みずほ伝承遊び公演

| 禿のお江戸のヘレナテーナー シングル券 1,000円 (当日 1,200円)

ペア券1,500円(当日1,800円)

【9月22日(日) 発売開始】

問い合わせ先 ひこね市文化プラザチケッ トセンター☎27-5200

※入場券のお求めは、みずほ文化センター、 ひこね市文化プラザチケットセンター、 市民会館などでどうぞん

オータムジャンボ宝くじ(市町村振興宝くじ)

※別冊アドレス帳(住所録)が付録

に付いています。

トにまとめられています。

の様子がわかる統計資料、

知

って

ると便利な生活便覧、

盛りだくさんの内容がコンパクと便利な生活便覧、官公庁一覧な

めました。

毎年ご愛用いただいている「県民

市 企 画 課

2003年版の予約受付を始

使いやすご

い日記欄、

滋賀県の最新

2003年版県民手帳予約受付中!

1 等 前後賞

就業構造基本調査統計で働く姿を見つめよう

総務省統計局

た約4万世帯に住む15歳以上

5にお伺いしますので、ご協力を統計調査員が調査票の記入のお24万世帯に住む15歳以上の人で

合わせて2億円

配本

11月下旬から、

市企画課

役所4階)、

支所・各出張所で、

代金

込・問い合わせ先

市企画課金②

番内線4

17番、

と引き替えにお渡しする予定です。

定価

冊500円 (税込み)

·込期限

9月30日月

1枚300円

発売期間 9月26日休~10月11日金 抽選日 10月17日(水)

この宝くじの収益金は、県内の 売上実績により配分され、財滋賀 県市町村振興協会を通じて、市町 村の災害対策や明るく住みよいま ちづくりに使われます。

宝くじは、県内の宝くじ売り場 でお買い求めください。

主催:彦根市・彦根市教育委員会・側彦根市文化体育振興事業団

【10月の行事】			
行事	期間	時間	会場
彦根写真連盟撮影旅行写真展	10月1日(火)~7日(月)	9:30~16:30 (7日は16:00まで)	市民ギャラリー
第10回 全日本写真連盟彦根支部展	10月1日(火)~7日(月)	9:30~16:30 (7日は16:00まで)	市民ギャラリー
第7回淡海能(たんかいのう)	10月4日(金)	12:00~16:00	彦根城博物館能舞台
KEIKO LEE コンサートツアー2002	10月4日(金)	19:00~	ひこね市文化プラザ グランドホール
押 し 花 の 会 押 花 展	10月4日金~6日(日)	10:00~16:00	市民ギャラリー
俳 句 大 会	10月5日(土)	12:00~16:00	西地区公民館
諸国民踊めぐり	10月6日(日)	13:00~17:00	ひこね市文化プラザ エコーホール
第32回 彦 根 写 真 連 盟 展	10月8日(火)~14日(月祝)	9:30~16:30 (14日は16:00まで)	市民ギャラリー
第33回 彦 根 洋 画 協 会 展	10月8日(火)~14日(月祝)	9:30~16:30 (14日は16:00まで)	市民ギャラリー
彦根花道協会 いけばな展	10月11日金~14日月·祝	10:00~20:00 (14日は16:00まで)	アル・プラザ彦根3階
第28回 彦 光 会 展	10月12日仕)~14日(月·祝)	9:30~17:00 (14日は16:30まで)	市民会館ギャラリー
秋 の 市 民 音 楽 祭	10月12日(土)	13:00~16:00	ひこね市文化プラザ グランドホール
第52回 彦根菊栄会菊花大会(盆養の部)	10月14日(月·祝)~11月15日金)	終日	滋賀県護国神社境内
世 界 の 蝶 (ちょう) 展	10月17日(木)~20日(日)	9:30~16:30 (20日は16:00まで)	市民ギャラリー
錦 織 健 (にしきおり けん) テ ノ ー ル リ サ イ タ ル	10月18日金	19:00~	ひこね市文化プラザ エコーホール
第16回 創 作 き り え 展	10月18日金~20日(日)	9:30~16:30 (20日は16:00まで)	市民会館ギャラリー
彦根おやこ劇場例会「アンディ先生のマジック教室」	10月19日(土)	13:30~15:30	高宮地域文化センター
暮らしのアイデア展	10月19日(土)・20日(日)	19813:00~17:00, 208149:00~16:00	ひこね市文化プラザ メッセホール
彦 根 山 草 会 秋 の 山 草 展	10月19日(土)・20日(日)	9:00~16:45 (20日は16:00まで)	市民ギャラリー
第201回 盆 栽 山 野 草 展	10月19日(土)・20日(日)	9:00~17:00 (20目は15:30まで)	西地区公民館
第18回 彦根 小・中学生書道展覧会	10月19日生)~21日(月)	9:00~16:00 (21日は12:00まで)	天 寧 寺 (てんねいじ)
ロビーコンサート「オーケストラとあそぼう」	10月20日(日)	15:00~	ひこね市文化プラザ エコーホール
ザ・ダンスシアター・オブ・フィジー	10月22日(火)	18:30~	ひこね市文化プラザ エコーホール
	10月23日(水)~28日(月)	9:00~16:30 (28日は16:00まで)	市民会館ギャラリー

11 広報ひこね 平成14年9月15日

※いずれも無料です。

相 談 名	日 時	場所	内 容 ・ 問 い 合 わ せ 先 等	
相続手続相談	9月27日金・10月4日金 13:00~15:00	市民相談室(市役所1階)	相続に関する手続き(遺言書の作成に関すること、遺産分割に関すること、その他)についての相談 滋賀県行政書士会彦根支部第22-2469(近藤方)	
行政書士110番	10月1日似~3日休 10:00~16:00	お 077-525-0360 (電話による相談)	遺言、相続の手続き、各種許認可申請等(建設業関係、農地の転用、自動車登録、車庫証明、出入国、会社設立、開発行為)などの行政手続きに関する相談 滋賀県行政書士会事務局☎077-525-0360	
人 権 相 談	10月2日(水) 13:00~15:00	市民相談室(市役所1階)	いじめ、あらゆる差別など、人権に関する相談 団人権政策課 ☎ 22-1411(内線373)	
法律相談	10月4日金 18:30~20:30	ひこね 燦 ぱ れ す	電話による予約制(受付は、9月25日) (1915年30年3月26-7272年3月25日) 電話による予約制(受付は、9月25日) (1915年3月26日) 電話による予約制(受付は、9月25日) (1915年3月25日) (1915年3月	
広 详 怕 	10月7日(月) 13:00~15:00	福祉保健センター	予約制(受付は、9月24日似午前8:30から先着4人) 彦根市社会福祉協議会 宏 22-2821	
行 政 相 談	行 政 相 談 10月7日月 13:00∼15:00 市民相談室		国・県・市などに対する苦情や意見・要望に関する相談 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	
登記・人権・公証相談	10月8日似 13:00~16:00	アル・プラザ彦根6階特設コーナー	登記相談=土地・建物に関する登記、会社・法人に関する登記 人権相談=いじめ、部落差別、家庭内や隣近所とのもめごとなど 公証相談=公正証書に関する事項(遺言証書、大切な契約書など) 大津地方法務局彦根支局 在 22-0291	
中小企業労働相談	毎週月〜金曜日 (祝日は除く) 9:00〜15:45	湖東合同庁舎(旧·彦根県事務所)	労働に関するあらゆる相談や質問に、専門の相談員が応じます 〈秘密厳守〉 彦根中小企業労働相談所(県湖東地域振興局内) 2 23-2064	
総合労働相談	毎週月〜金曜日 (祝日は除く) 9:00〜17:00	彦 根 労 働 基 準 監 督 署 (南彦根駅西口・彦根地方合同庁舎 1 階)	労働者と事業主との間の紛争をはじめ、労働に関するあらゆる相談に応じます〈秘密厳守〉 彦根総合労働相談コーナー(彦根労働基準監督署内)第22-0654	
ひとり親家庭よろず相談	毎日10:00~22:00	(電話による相談)	母子家庭、父子家庭の生活や子育てについての悩みや相談に、専門の相談員が応じますのぞみ相談室 な 21-1080	

日曜納税相談

団税務課では、仕事などで平日お忙しい 皆さんのために、毎月1回「日曜納税相談窓 口」を設けて、納付や納税についての相談を 受け付けています。9月は次のとおりですの

で、どうぞご利用ください。

日 時 9月29日(日)10:00~16:00

場 所 市税務課(市役所2階)

問い合わせ先 同課☎22-1411 (内線210)



巡回日程【10月前半】市立図書館**☎**22-0649

,	一日 まって 日間		∠凶音的 ♣ ∠	2-0049
日・曜日	駐	車	場	時間
1 日(火)	宮農協居	町鳥 居 根 ま ち	神 支 団 地 会 館	1 1:00 13:20 14:10 15:00
2 日(水)	太東湖上立	平 団 山 会 平 団 地 「	地 館 中 央 部	13:20 14:10 15:00
3 日(木)	葛 高宮地 BSア	町 公 域 文 化 セ パ ー ト	民 ジター 2 号 棟	13:30 14:20 15:10
4 日金	清 崎 川瀬馬 河瀬	町 ば 場 町 農 協 地 区 公	ん ば 観光前 民館	13:20 14:10 15:00
8 日(火)	多 景 長 彦 根 二	保育 曽 根 ュータウン	園 横町 小中央部	13:20 14:10 15:00
9 日(水)	楡 昭 和 ア 広	公 ル ミ 茂 賀 野	館 ハ イ ツ 館	13:30 14:20 15:10
10日(木)	小泉町百貨	卸センター駐	公 民 館 車場(東側) 葉 神 社 民 館	1 1:00 13:20 14:10 15:00
11日(金)	農協福滋賀観:	満 種 子 セ 光 バ ス 彦 相 ミ 緑 化		13:20 14:10 15:00

駐車場での駐車時間は、30~40分間です。

図書館休館日 10月前半

7日(月), 14日(月•祝)

図書館やたちばな号の利用は無料です。

18 定 し【尿 10月前半 彦根市事業公社 ☎23-4135

4月から、一部の区域で収集順を変更しています。収集予定日が3月までと大 幅に異なる場合もありますので、この表で確認くださるようお願いします。 臨時の収集については、早めにお申し込みください。

(臨時の収集は、原則として毎週火・金曜日に実施します。)

収集の状況によって、収集日が3日程度前後することがありますが、ご了承ください。

- 1日火) 幸、松原一丁目、松原二丁目、松原(四ツ川)、安清、芹、野田 山、正法寺、地蔵、平田(大沢)、西今(松田団地)
- 2日(水) 松原一丁目、松原二丁目、安清、外、野田山、正法寺、地蔵、 平田(大沢) 西今(松田団地)
- 3日休) 原(原町西団地) 西沼波(東部) 和田、外、里根、戸賀、小泉、 本町一丁目、本町二丁目、本町三丁目
- 4日 山之脇、芹川、幸、大藪、馬場一丁目、馬場二丁目、長曽根、 中央(第1・4部) 銀座、芹橋一丁目(河原二丁目の一部を含む) 芹橋二丁目
- 7日 (月) 幸、開出今蔵の町団地、八坂東団地、芹川、城町一丁目、城町 二丁目、栄町一丁目、栄町二丁目、池州、西今(松田団地を除く) 開出今団地(第3部)八坂北、三津
- 8日(火) 開出今蔵の町団地、八坂東団地、後三条(下)、中藪一丁目、中 藪二丁目、中藪、長曽根南、西今(松田団地を除く)、宇尾、三 津屋、海瀬、肥田(西肥田)
- 9日(水) 開出今団地(第1部)、後三条(下)、中央(第2・3部)、平田(大 沢を除く) 西今(松田団地を除く) 宇尾、野瀬、須越、肥田(西 肥田)
- 10日休 後三条(下)、立花、金亀、尾末、平田(大沢を除く)、野瀬、開 出今、須越、金沢(金沢団地)
- 11日 後三条(下)、佐和、大東、旭、船、立花、平田(大沢を除く)、 野瀬、開出今、須越、出路、田原、金沢(金沢団地)



行 事 名	日時	場所	内容・問い合わせ先等	
和紙折り紙教室	9月22日(日) 13:00~	自然の布館より一な (河原二T目)	テーマ: コスモス 講師:野村和子(のむら かずこ) さん 材料費: 1,500円 持ち物: はさみ、定規、ボンド、竹べら 定員: 30人(先着順。あらかじめ電話でお申し込みください) 自然の布館より一な な 23-2035	
「あわない起こさないシルバー無事故運動」 絵 画・ポスター 展	9月27日〜10月3日休 10:00〜20:00 (3日は19:00まで)	ビ バ シ テ ィ 彦 根 1階 センターモール	内 容:「高齢者と交通安全」をテーマにした県内の小・中学生の作品34展を展示 入場料:無料 	
おうみ市民活動屋台村	9月28日(土)・29日(日) 10:00~	県立県民交流センター (大津市「ピアザ淡海」2階・3階) なぎさ公園打出の森 (「ピアザ淡海」前)	内 容:県内のさまざまな市民活動団体・NPOの活動状況を広く 紹介 入場料:無料 淡海ネットワークセンター な 077-524-8440、FAX077-524- 8442、E-mail: ohmi-net@mx.biwa.ne.jp	
楽しいおはなしの つ ど い	10月5日(土) 14:00~	市 立 図 書 館	内 容:紙しばい…くったのんだわらった か げ 絵…ママママおなかがいたいよ 入場料:無料 出 演:ひこね児童図書研究グループ	
絵本をたのしむ	10月12日(土) 14:00~	\(\Omega\) 22-0049	内 容:ブックトーク…本の紹介をしながら絵本を読みます 入場料:無料 出 演:ひこね児童図書研究グループ	
多賀町立文化財センター 文 化 財 講 座	10月5日生) 14:00~15:30	多賀町立文化財センター (犬上郡多賀町多賀四手)	テーマ:仏像のおはなし 講師:県立近代美術館高梨純次(たかなし じゅんじ) さん 入場料:無料 定員:45人(9月18日) から受付、先着順) 多賀町立文化財センターな48-0348、FAX48-8055 ※土・日曜日は多賀の自然と文化の館な48-2077へ	
第19回 健康のつどい	10月5日(出) 14:30~	ひ こ ね 燦 ぱ れ す	内容: パネルディスカッション「健康とタバコについて考えよう」、 講演「煙草 (たばこ) のチョットいい話」 講師 奈良女子大学教授 高橋裕子 (たかはし ゆうこ) さん 入場料: 無料 彦根医師会 な 23-3580	
彦根市民支え愛大学 公 開 講 座	10月6日(日) 9:30~11:30	ひこね燦ぱれす	テーマ:宛呆 (5ほ5) 性高齢者を地域で支えるために 〜医療と福祉の新時代〜 講 師:藤本クリニック院長 藤本直規 (ふじもと なおき) さん 受講料:無料 雨介護福祉課 な 23-9660	

第5回 高齢者保健 福祉協議会

平成12年3月に策定した「彦根市老人保 健福祉計画・介護保険事業計画」を見直し、 次期(平成15年度~同19年度)計画を策定 するための会議です。

傍聴を歓迎します

会議は公開で行われます。より充実した計 画とするためにも、多くの皆さんの傍聴、ご 意見をお待ちしています。

日 時 10月3日(木)18:30~

場 所 彦根市障害者福祉センター

議 題 ・介護サービス量の見込み(最終見 込値)について

・計画の概要について

問い合わせ先 雨介護福祉課(平田町・福祉保 健センター2階) **☎**23-9660、FAX26-1768、 E-mail: kaigo@mx.biwa.ne.jp

核兵器の廃絶と 世界平和を求めて

民一人ひとりの心に平和の

尊さをしっかりと刻んでい

ただくため、「ヒロシマ原

爆展」を開催します。

彦根市は世界の恒久平和 **日 時** 10月4日(金)~同6日(日) 10:00~20:00 を願い、昭和58年10月1 (6日は18:00まで) 日に「核兵器廃絶都市」を 宣言しました。二度と核兵 場 所 ビバシティ彦根 2階研修室 器による過ちが繰り返され 入場料 無料 ないように願い、また、市 展示内容

- ●被爆現物資料
- ●ヒロシマ・ナガサキ原爆写真パネル
- ●子どもたちの平和ポスター
- ●ビデオ「はとよひろしまの空を」ほか



協力 (財)広島平和文化センター 広島平和記念資料館

問い合わせ先

FAX22-1398

13 広報ひこね 平成14年9月15日



健康管理だより

市健康管理課

(平田町・福祉保健センター1階)

224-0816







なりました 福 原 後優

宇 野 陽

すくすく相談

☆母子健康手帳をお持ちください。

●身体計測

日程·対象

10月 3日休) 4か月~1歳未満児 10月10日休) 1歳以上の児

※図書館職員などによる絵本の開き読 みなどもあります。

10月24日休) 4か月未満児

※全乳幼児対象の個別相談も行います。

所 福祉保健センター

間 9:30~11:00

●身体計測·個別相談(9:30~11:00) 10月22日(火) 広野会館 10月23日(水) 稲枝地区公民館

離乳中期相談

☆母子健康手帳をお持ちください。

時 10月17日休) 9:45~11:30 (受付は9:30~9:45)

福祉保健センター 所

6~8か月児とその保護者 象

(集団指導)

けんこう相談

●保健師による相談

(9:30~11:00)

10月 1日(火) 老人福祉センター 10月 4日金) 福祉保健センター

※痴呆相談〈予約制〉

10月 8日(火) ハピネスひこね (馬場-丁目)

10月11日金 福祉保健センター

10月18日金 福祉保健センター

10月22日(火) 広野会館

10月23日(水) 稲枝地区公民館

※上記の日程以外にも、 両健康管理課では 電話での相談を随時行っています。

●栄養士による相談

☆治療中の病気のある人は、主治医の許可が必要です。 (9:00~11:50)〈予約制〉 10月25日金 福祉保健センター

●歯科衛生士による相談 (9:00~11:30)〈予約制〉 10月24日休) 福祉保健センター

10月の乳幼児健康診査

所 福祉保健センター

健 診 名	実施日	対	象	受付時間
4 か 月 児	8日(火)	平成14年 6月	#	
4 か 月 光	15日(火)	平成14年 6月	土	
10 か 月 児	9日(水)	平成13年12月	1日~14日生	
10 h A h	16日(水)	12月	15日~31日生	10.00
1歳6か月児	11日(金)	平成13年 4月	1日~15日生	13:00
「成びか月光	18日(金)	4月	16日~30日生	14:00
2歳6か月児	10日(木)	平成12年 4月	1日~18日生	14.00
	17日(木)	4月	19日~30日生	
3歳6か月児	7日(月)	平成11年 4月	1日~16日生	
	21日(月)	4月	17日~30日生	
<u> </u>		<u> </u>		

南老人福祉センター(稲枝支所の北隣・田原町)

				平成14年 6月生	13:30~
4 か	月	児	23日(水)	(主に亀山・稲枝地区の児)	14:00
10 か	月	児	23日(水)	平成13年12月生 (主に亀山・稲枝地区の児)	13:30~ 14:00

※4か月児健診以外、個 人通知はありません。

- ※10か月児以上の健診は、 「すくすく手帳」で健診 内容・持ち物を確認し てください。
- ※2歳6か月児健診には 歯ブラシ と コップが



※3歳6か月児健診では、 視力検査、検尿があり ます。朝一番の尿をき れいに洗ったビンなど に入れてお持ちくださ

市民健康診査

(基本健康診査・結核健康診断・肺がん検診)

容 血圧測定、尿検査、血液検査、 内科診察、胸部レントゲン検査など

対

- ●基本健康診査 昭和7年(1932)4月2日~ 同59年(1984) 4月1日生まれの人
- ●結核健康診断 4月1日現在15歳以上の人
- ●肺がん検診 受診当日40歳以上の人
- ※4月1日現在で70歳以上の人には、別 に健康診査を実施しましたが、胸部レ ントゲン検査はありませんでしたので、 この機会に受診してください。

日

実 施 日	場所	受付区分
9月25日(水)	ひこね燦はん ぱれす	午後
9月26日(木)	ひこね燦ぱれす	午前·午後
9月27日金	福祉保健センター	午前·午後
.9月30日(月)	福祉保健センター	午前
10月1日(火)	福祉保健センター	午前
10月2日(水)	中地区公民館	午前·午後
10月3日休	中地区公民館	午前·午後
10月4日金	中地区公民館	午前・午後

受付時間 午前…… 9:30~11:00 午後……13:00~14:30

- ※受診票は個人あてに郵送します。受診票が届かない場 合は、直接会場へお越しください。
- ※血液給査がありますので、午前中に受けられる場合は 朝食を、午後受けられる場合は昼食をとらずにお越し
- ※今年度から5年計画で、B型肝炎ウイルス・C型肝炎 ウイルス検査を実施します。

今年度の対象者

- ①4月1日現在で39歳、44歳、49歳、54歳、59歳、 64歳、69歳の人
- ②40歳以上で、次のいずれかに当てはまる人
- ●肝臓病や肝機能が悪いと言われたことのある人
- ●大きな手術を受けたり、妊娠・分娩時に多量に出血した ことのある人で、定期的に肝機能検査を受けていない人
- ※胸部レントゲン検査を除き、料金(600円~2,800円) が必要ですので、小銭をご用意ください。 (おつりのいらないようご協力をお願いします。)
- ※受診直前の尿(10ccぐらい)をお持ちください。 ※健康手帳のある人はお持ちください。
- 次の人は市民健康診査の検診料が無料に なります。
- (ア) (老人保健法) 医療受給者証のある人 (発効期日にご注意ください)
- →検診当日にお持ちください。 (イ) 生活保護法による被保護世帯の人)
- (ウ) 市民税非課税世帯の人
 - → 必ず事前に同健康管理課に 連絡してください。

健康管理だより

血

ハローベビー教室

●第1コース(助産師を囲んで)

В 時 10月 3日休 13:30~15:30 (受付は13:20~)

場 福祉保健センター 丽

対 象 妊娠16週以降の妊婦

持 ち 物 母子健康手帳

●第2コース(歯科健診と歯みがき教室)

日 時 10月24日休13:30~15:30 (受付は13:20~)

所 福祉保健センター

ず肝炎ウイ

したがっ 炎ウイ

肝がん

の予防には、

ま

重要です。

これらのウイルスが発見さ

ルスに感染しないことが最

ないころは、

輸血などで感染す

象 妊娠16週以降の妊婦

持 ち 物 歯ブラシ、コップ、母子健康手帳

スに感染し

な

いこと

一成 分 献 血-

成分献血は、血しょうや血小板といった 特定の成分だけを採取し、体内で回復に時 間のかかる赤血球は再び体内に戻す方法です。 そのため、体への負担も軽くてすみます。

時 10月18日金

10:00、11:00、13:00、 14:00、15:00 (各4人ずつ、計20人)

所 福祉保健センター

※予約制です。10月10日休までに 団健康管 理課へ申し込んでください。

子育て公開講座

一第 2 回一

日 時 10月29日火) 10:00~11:00 (受付は9:45~10:00)

障害者福祉センター

容 バランス食を考えましょう 内

師 栄養士 講

対 象 2・3歳児とその保護者

員 15組程度(申込者多数の場合は 抽選)

※予約制です。10月15日(火)までに 団健康管 理課器24-0816へ申し込んでください。

増えて 61 る肝 がん

また、

極めて少数ですが、

為によ

捨て

h, ō

死亡者数は3万人を超えていこの25年間で3倍に増え、今 ます。 日本全国で肝が んの がん死亡順位の 9,0 95%には肝炎ウ んによる死亡者数は、 ついます。 今では年間 位 を占めて イルス

> 定多数の異性と交渉 っても感染することが

な

いことや、

、不当特

あります。

を装着

防できます。

んの

1)

心配は.

な

ĺ١

で

な心配はまっ

感染し

般の日常生活で

型肝炎ウイ 交ウイルスからの肝がん4の10~15%であるのにイルス感染からの肝がん みられ の を占めてい 予防 ます。 そ ます。 のうち、 んは75~ に対し、 んは、 В 肝が シションション ください ませ

炎ウイ 感染が

ん全体

%と多く

が

受けてくださ する健診を受け に感染したことを早 何より大切なことは、 の ため る機会が にも、 期 市や職場に発見する あ るこ が ぜひ ル

早期発見、 より も重 要 期 治 療 が

型肝炎ウイ フェ スに感染して ン療法が有効な場 る場

液を介して感染-どありません。-液を介-どあり+ 針を使えば、 具がじゅ まわ-るもの) げそり はり治療は自分専用の針や使い も感染する可能性があります。 社会の し打ちや、 (血液がつ を共有する 影で行 まっ 入れ墨・はり たく問題ありませ いている人の われて ますの の 歯ブ で

ŧ

さらに、

うぶん消毒されていない れらが、 ることはやめ る可能性のあ る覚醒剤はかめまし が治療で器の 肝炎ウイ /ラシや ルスは血はほとん なお、 場合

市立病院内科部長 布 治

施 建 No.

14

肝

が

んを予防

ま

ょ

う

たとえこの治療でウイ医療機関に受診してご

しているという結果ルスが消えなくてま相談ください。たと ゲンこ、 また、 肝庇護剤 う結果が報告されてい ŧ (強力ネオミノ

を抑制することもできます。 と血液中に流れ出 とができれば、 早く見つけて早 무 G P も ゥ ルすることにより 3してくる酵素)の値- (肝細胞がこわれるルソ、小柴胡湯)など +く治療にかかるこかんができたとして の選択の幅も大き きま・ すす 発が かるこ

をコン

でGO

従って定期的な検査放置することなく、 の Ŕ

マは (表示・添加物)」

15 広報ひこね 平成14年9月15日

ま

彦根市ホームページ http://www.city.hikone.shiga.jp/

中山道400年記念 彦根三宿企画展示

今年は、中山道に宿駅制度が制定されて400年の記念の年です。 市域には中山道の宿場、鳥居本・高宮があり、二つの宿から彦根城下へは「彦根道」と呼ばれる脇街道が通じていました。二つの街道がつながる地点が城下の伝馬町で、問屋場という物資輸送の拠点があったため「彦根宿」とも呼ばれていました。

彦根城博物館では、近江中山道400年記念展「彦根と鳥居本・高宮 - 城下町の玄関口 - 」(9月20日金~10月22日火))を開催してこれら三宿の歴史を紹介するほか、それぞれの宿場の地元でも次のとおり企画展示を開きます。3会場とも入場は無料です。

問い合わせ先 彦根城博物館史料課**否**22-6100、FAX22-6520





鳥居本会場

「資料と写真でたどる ふるさと鳥居本」

- 日 時 9月21日(土)~10月20日(日) (土・日曜日、 祝日のみ開館)9:30~15:00
- 場 所 ふるさと鳥居本資料館(旧自治会館)
- 内 容 鳥居本の旧家に伝わった資料や昔のおも かげを残す写真でふるさと鳥居本を紹介

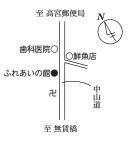
高宮会場

「ふれあいの館 中山道400年記念展 中山道の道標」

日 時 9月21日(土)~11月24日(日)(月・火曜日は 休館)10:00~15:00

場 所 中山道高宮宿ふれあいの館

内 容 今に残る街道沿いの道標の写真と高宮の 歴史を紹介する資料を展示



ル 〒郵便局 供遊館 日田金庫○中央町ギャラリー● 卍

伝馬町会場

「彦根・歴史のおもかげ-宿場・彦根道・城下町-」

- 日 時 9月21日(土)~10月6日(日)(会期中無休) 10:00~18:00
- 場 所 中央町ギャラリー(伏見屋ビル1階)
- 内 容 昭和30年代に彦根の街角の風景を描いた 上田道三さんの作品と城下の古い写真を展示

※ろう、宿場町。 バス&俳句

彦根三宿巡りへのいざない 宿場巡りバスツアー

バスで彦根三宿を巡る半日コース。参加者には「近江中山道ガイドブック」を 進呈するほか、各宿場でガイドの説明も あります。さらに、彦根城・彦根城博物館の入場券の割引も!

開催日時 9月21日出、同22日日、同28日出、同29日日、10月5日出、同6日日 各日とも9:30~と13:30~の2回

参加費 800円

集合場所 観光案内所前 (JR彦根駅前)

巡回コース 彦根駅→鳥居本宿→高宮宿→伝馬町彦根宿→夢京橋キャッスルロード→彦根駅

(所要時間約3時間、途中下車可能)

定員 各回20人(予約の先着順)



青木さん(安食中町のバス停で)

表紙では、「住みたい 住み続けたいまち」彦根の表情を写真で紹介しています。 写真をお持ちでない場合は、 団情報政策 課広報係で撮影します。 \$22-1411 (内 線431) へ気軽に連絡してください。 で の地域に、初めてバスが通うように なりました。復古調のバスが農村地 帯を行くのは、本当にいいですね。 旧亀山村が昭和31年9月30日に彦 根市と合併してから、実に46年目の ことなのです。亀山村議会議長であった私の伯父は、彦根市への合併の 際、苦労をしたと聞きました。泉下 の伯父が苦笑していることでしょう。 うれしくて、私と妻は7月1日6 時54分の一番バスに初乗りしました。泉下 の伯父が苦笑していることでしょう。 うれしくて、私と妻は7月1日6 まで乗れます。河瀬駅や南彦根駅、 ビバシティなどへ行くのにずいぶん ビバシティなどへ行くのにずいぶん ビバシティなどへ行くのにずいぶん で乗客は私たち2人だけでした。 東客は私たち2人だけでした。 大人1人200円で、新市立病院 まで乗れます。河瀬駅や南彦根駅、 とで大くのにずいぶん でが入ればることでしょう。 でが入ればいました。 をは私たち2人だけでした。 大人1人200円で、新市立病院 まで乗れます。河瀬駅や南彦根駅、 とで乗れます。河瀬駅や南彦根駅、 とが文化プラザも経由するので、こ